

(1)

(N° 46)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 JANVIER 1920.

Projet de loi portant modification à la loi du 29 avril 1892
fixant l'heure légale.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Un arrêté-loi du 4 mars 1918, avait décidé que pendant la durée de la guerre, le Roi pourrait modifier l'heure légale fixée par la loi du 29 avril 1892.

Cet arrêté-loi est actuellement périmé.

Or l'expérience de l'heure d'été a été concluante; la réforme a fait réaliser, tant pour les particuliers que pour les administrations publiques, des économies très considérables de lumière et de combustible.

Dans la situation actuelle, il est absolument nécessaire que toutes les mesures prises en vue d'économies soient maintenues et même renforcées.

C'est pour ces motifs que la France vient de décider d'avancer l'heure de 60 minutes à partir du 1^{er} février 1920.

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à vos délibérations, a donc pour objet de continuer au Gouvernement la faculté d'avancer l'heure légale de 60 minutes, quand les circonstances justifient l'adoption de cette mesure.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. RENKIN.

Projet de loi portant modification à la loi du 29 avril 1892 fixant l'heure légale.

Wetsontwerp houdende wijziging der wet van 29 April 1892 tot vaststelling van het wettelijk uur.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur déposera, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Le Gouvernement peut, dans des circonstances spéciales, modifier l'heure légale fixée par la loi du 29 avril 1892.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1920.

ALBERT.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. RENKIN.

ALBERT,

KONING DER BELGËN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken zal, in Onzen naam, ter Wetgevende Kamers het wetsontwerp neerleggen, waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De Regeering mag, in bijzondere omstandigheden, het bij de wet van 29 April 1892 vastgesteld wettelijk uur wijzigen.

Gegeven te Brussel, den 14^e Januari 1920.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

[Handwritten signature]
58

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 JANUARI 1920.

Wetsontwerp houdende wijziging der wet van 29 April 1892
tot vaststelling van het wettelijk uur.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Een besluit-wet van 4 Maart 1918 had beslist dat de Koning tijdens den duur van den oorlog het bij de wet van 29 April 1892 vastgesteld wettelijk uur zou mogen wijzigen.

Dit besluit-wet is tegenwoordig vervallen.

Welnu, de over het uur opgedane ondervinding was beslissend : de verandering heeft, zoowel voor de particulieren als voor de openbare besturen, zeer aanzienlijke besparingen in licht en brandstof doen verwezenlijken.

In den huidige toestand is het volstrekt noodzakelijk dat de voor besparingen getroffen maatregelen gehandhaafd en zelfs versterkt worden.

Het is om deze reden dat Frankrijk beslist heeft het uur 60 minuten vooruit te zetten te rekenen van 1 Februari 1920.

Het wetsontwerp hetwelk wij de eer hebben aan uwe beraadslagingen te onderwerpen, strekt dus om bij voortduring aan de Regeering het recht te laten het wettelijk uur 60 minuten vooruit te zetten, wanneer de omstandigheden de aanneming van dezen maatregel billijken.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

J. RENKIN.

Projet de loi portant modification à la loi du 29 avril 1892 fixant l'heure légale.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur déposera, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Le Gouvernement peut, dans des circonstances spéciales, modifier l'heure légale fixée par la loi du 29 avril 1892.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1920.

Wetsontwerp houdende wijziging der wet van 29 April 1892 tot vaststelling van het wettelijk uur.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken zal, in Onzen naam, ter Wetgevende Kamers het wetsontwerp neerleggen, waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De Regeering mag, in bijzondere omstandigheden, het bij de wet van 29 April 1892 vastgesteld wettelijk uur wijzigen.

Gegeven te Brussel, den 14^e Januari 1920.

ALBERT.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

J. RENKIN.